

Inprimaki hau betetzeko argibideak • Instrucciones para cumplimentar este impreso

- (1) Atal hau interesatuaren datuekin beteko da. Interesatuak ordezkariaren bidez jardun ahalko du. Kasu horretan, lehenbiziko eta bigarren atalak bete beharko ditu.
- (2) Ordezkariari buruzko datuak halakorik izendatu denean bakarrik beteko dira. Ordezkaritza zuzenbidean balio duen eta sinesgarritasunez jasota utziko duen edozein bide baliatuz akreditatu beharko da; edo, bestela, interesatua bera agertuta ordezkaria zein den esanez.
- (3) Atal honetan zein jarduera motan alta eman nahi den, zein egunetan eta zein ordutegi aipatu behar da.
- (4) Atal honetan ordainak kobratzeko kontu korrante zenbakia jarri behar da. Banku-kontuaren titulartasuna egiaztatzen duen egiaztatzea erantsi beharko da. Kontuaren titularrak interesduna ez bada, jasota geratuko da eta titularrak atal honetan sinatuko du.
- (5) Jakinarazpen elektronikoen laukitxoa markatu beharko duzu jakinarazpena elektronikoki jaso nahi baduzu eta ez paperean. Ziurtargiri digitala edo b@kq behar da (salbu eta elektronikoki jakinaraziko den Administrazioarekiko harremana elektronikoki izatera behartuta bazaude).

Edozein kasutan ere, inprimakiak sinatuta joan beharko du, dela interesatuak, dela ordezkariak, kasua hala bada.

- (1) Este apartado se cumplimentará con los datos de la persona interesada. La persona interesada podrá actuar por medio de representante en cuyo caso deberá rellenar los apartados primero y segundo.
- (2) Los datos relativos a la persona representante sólo se cumplimentarán cuando se haya designado. La representación deberá acreditarse por cualquier medio válido en derecho que deje constancia fidedigna, o mediante declaración en comparecencia personal del interesado.
- (3) En este apartado se indicará la actividad en la que se quiere dar de alta, días de la semana y horario elegidos.
- (4) En este apartado se indicará la cuenta corriente en la que se cargarán los recibos. Se deberá adjuntar justificante que acredite la titularidad de la cuenta bancaria. En caso de que el titular de la cuenta sea distinto a la persona interesada, se hará constar y el titular firmará en este apartado.
- (5) Deberá marcar la casilla de notificación electrónica en el caso de que desee recibir la notificación electrónicamente y no en papel. Se requiere certificado digital o b@kq (salvo si está obligado a relacionarse electrónicamente con la Administración que se notificará electrónicamente).

En todo caso, el impreso deberá ir firmado por la persona interesada o, en su caso, por la persona representante.

Inprimaki hau, bete ondoren, udalaren egoitza elektronikoen bidez aurkeztu ahal izango da, edozein egun eta ordutan, edo Lasarte-Oriako Udaleko Sarreren Erregistro Orokorrean bertan (Okendo Plaza, 1), asteleheneetik ostiralera, 9:00etatik 14:00etara, edota urriaren 1eko 39/2015 Legeak 16.4 artikuluan ezarritako gainerako formen bidez.

Inprimaki hau Udalaren www.lasarte-oria.eus webgunetik eskura daiteke.

Este impreso, una vez cumplimentado, podrá presentarlo a través de la sede electrónica municipal cualquier día y hora, o presencialmente en el Registro General de Entrada del Ayuntamiento de Lasarte-Oria (Okendo Plaza nº 1) de lunes a viernes en horario de 9:00 a 14:00 horas, o mediante las demás formas previstas en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.

Este impreso se encuentra disponible en la web municipal www.lasarte-oria.eus

Araudi erregulatzaila • Normativa reguladora

- Lasarte-Oriako 6.1, 8. eta 16. Udal Ordenantza Fiskalak
- Lasarte-Oriako Kirol Zerbitzuen Erregelamendu Orokorra
- Ordenanzas Fiscales nº 6.1, 8 y 16 del Ayuntamiento de Lasarte-Oria.
- Reglamento general de los Servicios Deportivos de Lasarte-Oria.

Tramitazioa • Tramitación

Unitate arduraduna: Kirol Zerbitzuak. Beko Kale bidea, 3. ☎ 943 376182, ✉ kirolak@lasarte-oria.eus

Unidad responsable: Servicios Deportivos. BekoKale Bidea, 3, ☎ 943 376182, ✉ kirolak@lasarte-oria.eus

Datuen babesari buruzko oinarriko informazioa • Información básica sobre protección de datos

Tratamenduaren arduraduna	Ayuntamiento de Lasarte-Oria – Lasarte-Oriako Udala Kale Nagusia 22, 20160, Lasarte-Oria (Gipuzkoa)
Responsable del tratamiento	Datuen babesteko ordezkaria datubabesa@lasarte-oria.eus / Delegado-a de protección de datos: protecciondatos@lasarte-oria.eus
Helburua	Kontraturiko ikastaroa edo zerbitzua kudeatzea, administratzea eta fakturatzea.
Finalidad	Interesgarria izan daitekeen Udal Kirol Zerbitzuen informazioa bidaltzea. La gestión, administración y facturación del servicio o curso contratado. El envío de información del Servicio Municipal de Deportes que pueda resultar de interés.
Datuen komunikazioa	Ez da datuen komunikaziorik egingo, legeak hala eskatzen duenean izan ezik.
Comunicación datos	No se realizarán comunicaciones de datos, salvo exigencias legales.
Eskubideak	Eskubideak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko, eramangarritasunerako eta mugatzeko eskubideak erabiltzeko eskubidea du, baita Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazioa aurkezteko ere. Informazio gehiago nahi izanez gero, jo informazio gehigarriaren atalera.
Derechos	Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos. Para más información acudir al apartado de información adicional.
Informazio osagarria	Datuen babesari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuen
Información adicional	babesari buruzko atalean: www.lasarte-oria.eus Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: www.lasarte-oria.eus